

# Hecho en Italia, cultivado en los trópicos

**La industria italiana de muebles de alto valor sólo utiliza una cantidad moderada de madera de los trópicos. Los productores tienen bastante que hacer para aumentar su participación**

por **A. Baudin<sup>1</sup>, M. Flinkman y H-O. Nordvall**

**<sup>1</sup>Profesor, Análisis de Mercados de Productos Forestales**

Facultad de Tecnología y Diseño  
Universidad de Växjö  
Suecia

LA INDUSTRIA maderera italiana es famosa por ser un considerable importador de materia prima, pero tiene incluso más fama por el abastecimiento de productos de madera de alto valor agregado (muebles) en los mercados mundiales.

Hoy, la industria italiana de productos de madera se enfrenta a una nueva era de competencia de los países en desarrollo, especialmente China. ¿Qué repercusiones puede tener esto para las exportaciones de madera tropical? En julio de 2004, el Comité de Información Económica e Información sobre el Mercado del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales encomendó un análisis del mercado maderero italiano con el fin de obtener información sobre las condiciones actuales y las perspectivas futuras del comercio de productos de madera tropical en Italia. El estudio se finalizó en abril de 2005 y su informe se presentó al Comité en el período de sesiones que tuvo lugar en Brazzaville en el mes de junio. El presente artículo contiene un resumen de sus conclusiones principales.

## Características principales de la economía italiana

La economía italiana en los últimos años ha tenido un rendimiento por debajo del promedio si se la compara con otros países europeos; por ejemplo, el producto interno bruto (PIB) sólo creció un 0,3% en 2003 y un 1,2% en 2004, un nivel considerablemente menor que el crecimiento promedio del PIB en la zona del euro durante el mismo período (1% y 2,3% respectivamente). Un factor interno determinante es el envejecimiento de la población del país, que tiene uno de los índices de dependencia de la tercera edad más altos de los países de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos). Una de las consecuencias del envejecimiento de la población es la reducción de los ingresos del Estado, lo cual a su vez disminuye el valor de las jubilaciones y pensiones y el poder adquisitivo de los consumidores con un riesgo considerable de un continuo desarrollo económico débil.

En los últimos años, las inversiones públicas, en particular en el sector de la construcción, han impulsado la demanda, pero los analistas prevén que este efecto se estabilizará en pocos años. En general, las proyecciones del PIB para los próximos años sugieren que la economía italiana crecerá a una moderada tasa de aumento del PIB del 2% anual.

## Comercio maderero

**Cuadro 1:** Exportaciones, importaciones y comercio neto de maderas y productos de madera en Italia, incluyendo muebles de madera, en 2003 (€'000)

	EXPORTACIONES	IMPORTACIONES	COMERCIO NETO
Madera en rollo industrial	4666	417 650	-412 984
Madera aserrada	94 747	1 639 882	-1 545 135
Chapas	102 627	246 685	-144 058
Contrachapados	127 385	221 001	-93 616
Carpintería de construcción	195 361	237 814	-42 453
Pisos	46 835	166 781	-119 946
Molduras	189 419	12 057	177 362
Carpintería prefabricada	270 505	340 417	-69 912
<b>TOTAL – Maderas y productos de madera</b>	<b>1 031 545</b>	<b>3 282 287</b>	<b>-2 250 742</b>
Muebles de madera	5 675 258	528 952	5 146 306

Fuente: Istituto Nazionale di Statistica, Italia

## Oferta nacional de madera

Los bosques de Italia cubren un 29% del territorio total, que asciende a 8,7 millones de hectáreas. La extracción anual de madera es de alrededor de 8 millones de m<sup>3</sup>, de los cuales casi el 70% es leña.

El marco institucional y las entidades encargadas de aplicar y apoyar las políticas forestales están atravesando un proceso de reorganización, el cual es necesario, en parte, por la creación y/o revisión de una diversidad de acuerdos y convenios mundiales, de la Unión Europea y nacionales aplicables a la actividad forestal en Italia, y en parte también por las percepciones cambiantes del público sobre el manejo de los recursos naturales y la necesidad de mejorar tales prácticas. Debido principalmente a una creciente demanda de los múltiples beneficios de los bosques, se prevé que la producción de madera para la industrialización proveniente de los bosques nacionales disminuirá en el largo plazo en Italia y, por lo tanto, la demanda de madera importada probablemente aumente.

## Mercado maderero italiano

Sin contar la industria del mueble, Italia es un importador neto de madera; en 2003, sus importaciones superaron las exportaciones en 2.300 millones de euros. Pero el balance es muy positivo si se incluye la industria del mueble: de hecho, Italia es el principal exportador neto de productos de madera de valor agregado, habiendo exportado muebles de madera por un valor de 5.700 millones de euros en 2003 (Cuadro 1).

El mercado maderero italiano comprende cinco "áreas de acción":

- abastecimiento intermediario de bienes y servicios de los importadores, agentes, mayoristas, minoristas y otros proveedores de productos;
- abastecimiento de recursos madereros, donde tienen lugar las actividades forestales para ofrecer productos tales como trozas para aserrío y chapas;
- transformación primaria, donde la materia prima se transforma en productos intermedios y/o finales tales como madera aserrada, chapas y contrachapados;
- transformación secundaria de los productos intermedios y/o semiacabados para producir artículos terminados para usos finales tales como carpintería de construcción, pisos, molduras, carpintería prefabricada, muebles y componentes de madera para muebles; y
- distribución de los productos mencionados anteriormente, principalmente para la construcción y para la fabricación de muebles y accesorios.

El mercado maderero y sus actores forman una cadena de oferta y demanda de productos forestales. Desde un punto de vista metodológico, las cadenas identificadas, descritas en su sentido más amplio como una red, sirven también de un conveniente punto de partida para el análisis del mercado italiano de la madera. Como parte de este estudio, se analizaron los siguientes aspectos: (i) aspectos estructurales de la cadena de oferta y demanda con respecto a la actividad forestal, industria maderera, etc.; y (ii) el marco institucional, especialmente en relación con las disposiciones jurídicas y normativas, leyes y decretos que tienen un impacto en el funcionamiento de la cadena.

## Condiciones

Los mercados de productos de madera dependen en gran medida de los factores y acuerdos del comercio internacional.

La plataforma de la Organización Mundial del Comercio para la liberalización comercial es especialmente importante, y las consideraciones ecológicas articuladas en los convenios multilaterales para la protección del medio ambiente están adquiriendo una importancia cada vez mayor.

Además de los impuestos, las importaciones están sujetas a diversas medidas no arancelarias (MNA). El proceso iniciado por la UE en relación con la aplicación de leyes, gobernanza y comercio en el ámbito forestal (FLEGT) constituye un nuevo enfoque, compatible con las medidas MNA, para combatir el problema de la tala ilegal en los países proveedores (y, por ende, el comercio de madera extraída ilegalmente dirigido a la UE). El proceso FLEGT tiene algunas semejanzas con los sistemas de certificación del Consejo de Gestión Forestal (FSC, por sus siglas en inglés) y el Programa para la Ratificación de Sistemas de Certificación Forestal (PEFC, por sus siglas en inglés). Sin embargo, la certificación del componente forestal de la cadena de suministro a través del FSC y el PEFC es un procedimiento complicado porque abarca los impactos sociales y ambientales de las operaciones forestales. Por el contrario, el proceso FLEGT se concentra casi totalmente en la obtención y el comercio de maderas.

De acuerdo con las MNA, la certificación de productos y procesos industriales utilizando, por ejemplo, el sistema de la Organización Internacional de Normalización (ISO, por sus siglas en inglés) hoy constituye también un método ya establecido y cada vez más común en la UE. La creciente demanda de certificados ISO está comenzando a afectar las importaciones provenientes de los países tropicales.

### Comerciantes italianos

Los fabricantes italianos de productos de madera típicamente compran la mayor parte de su materia prima en el extranjero mediante exportadores, importadores o agentes y/o directamente de los productores. Según sea el enfoque estratégico de la empresa, estas materias primas incluyen maderas duras y blandas templadas y tropicales en diferentes cantidades a través de una red de distintos canales. La red italiana de la oferta de madera en este momento se encuentra muy fragmentada porque las grandes cadenas minoristas europeas (aún) no han penetrado el mercado italiano de la madera, y sólo se pueden distinguir unos pocos patrones generales.

### Transformación primaria y avanzada

Las empresas que llevan a cabo la transformación primaria y secundaria de materias primas madereras constituyen aproximadamente el 15% de las 543.000 industrias manufactureras de Italia, pero en 2001 empleaban apenas alrededor del 8% de los 4,9 millones de empleados del sector manufacturero. Esto sugiere que el promedio de empleados por empresa es excepcionalmente bajo: alrededor de cinco personas por empresa.

El sector de la transformación de maderas se desarrolló de forma drástica después de la Segunda Guerra Mundial, estimulado primeramente por la demanda de productos para la reconstrucción en Europa Occidental y posteriormente por la liberalización del comercio dentro de la incipiente UE. Típicamente este sector se encuentra organizado en núcleos, tales como en la zona de Brianza, el “Triángulo de la Silla”, y la zona de Friuli-Venezia. Estos núcleos se desarrollaron a medida que las “unidades madres” tendían hacia la especialización vertical (lo cual significa que se establecen subsidiarios para producir algunos de los insumos utilizados en la elaboración de productos), o al establecerse compañías similares para aprovechar el desarrollo de capacidades, infraestructura y servicios de apoyo en el área.

### Comercio de productos de madera tropical

La participación de las especies tropicales en el comercio italiano de maderas es relativamente baja: aproximadamente un 10–15% en valor para las exportaciones

### Participación tropical

**Cuadro 2:** Porcentaje de madera tropical en las exportaciones e importaciones de productos de madera de elaboración primaria y secundaria en 2003

	EXPORTACIONES		IMPORTACIONES	
	No tropicales (%)	Tropicales (%)	No tropicales (%)	Tropicales (%)
Madera en rollo industrial	89.3	10.7	84.4	15.6
Madera aserrada	86.9	13.1	88.7	11.3
Chapas	85.4	14.6	73.6	26.4
Contrachapados	76.0	24.0	74.4	25.6
Carpintería de construcción	95.6	4.4	99.4	0.6
Molduras	94.1	5.9	95.8	4.2
Carpintería prefabricada	98.3	1.7	99.4	0.6
<b>TOTAL</b>	<b>92.0</b>	<b>8.0</b>	<b>88.5</b>	<b>11.5</b>

Fuente: Instituto Nazionale di Statistica, Italia

e importaciones de madera en rollo industrial y madera aserrada y para las exportaciones de chapas, y alrededor del 25% para las importaciones de chapas y las exportaciones e importaciones de contrachapados (Cuadro 2). Las especies tropicales comprenden solamente un pequeño porcentaje de exportaciones e importaciones de productos de elaboración secundaria.

África es la fuente principal de las importaciones de madera tropical de Italia, aunque recientemente su participación ha disminuido ligeramente para llegar al 65% en 2003. Asia y América Central y del Sur vienen ganando una mayor participación en el mercado y, en conjunto, comprendieron alrededor del 25% de las importaciones de madera tropical de 2003. Las importaciones de maderas no tropicales se originan principalmente en Europa (82%). Las importaciones provenientes de países de la UE están mostrando una tendencia decreciente, mientras que las de Europa central y del este están aumentando.

Las reglamentaciones del comercio, tales como derechos de importación y otras barreras comerciales, son relativamente limitadas en Italia, y las que existen están dirigidas principalmente a los productos planos de madera como chapas y especialmente contrachapados. Sin embargo, actualmente se está elaborando una legislación para la adquisición de madera y productos de madera (especialmente con respecto a la legalidad de dichos productos y su rastreo) dentro del marco del proceso FLEGT, lo cual tendrá un impacto creciente en el comercio.

### Perspectivas futuras

Pese a sus perspectivas económicas relativamente frágiles, Italia continuará desempeñando un papel importante en el comercio internacional de productos de madera tropical. Las políticas italianas relacionadas con el comercio de madera están cambiando (al igual que en los otros países de la UE) y las modalidades comerciales deberán adaptarse.

La industria de la madera tropical debe hacer frente a ciertos desafíos para retener y ampliar su participación en el comercio italiano de maderas. Por ejemplo, debe establecer sistemas de entrega que aseguren la sustentabilidad del suministro de maderas y cumplan con los requisitos cada vez más exigentes de la verificación de la legalidad, la ordenación forestal sostenible y otras normas. Asimismo, debería considerarse la posibilidad de suministrar productos semielaborados. Por lo tanto, los actores pertinentes deberían, entre otras cosas:

- avanzar progresivamente hacia la producción y el comercio de productos de valor agregado;
- mantener y aumentar su participación en el proceso FLEGT y otros procesos legislativos afines con el propósito de influenciarlos y seguir su progreso para adaptarse a los mismos; y
- crear redes más sólidas de productores, comerciantes y clientes a fin de aumentar la competitividad.